



Mat / Réactions $\square$ 2,45 m x 2,45 m

Maste /
Eckdrücke

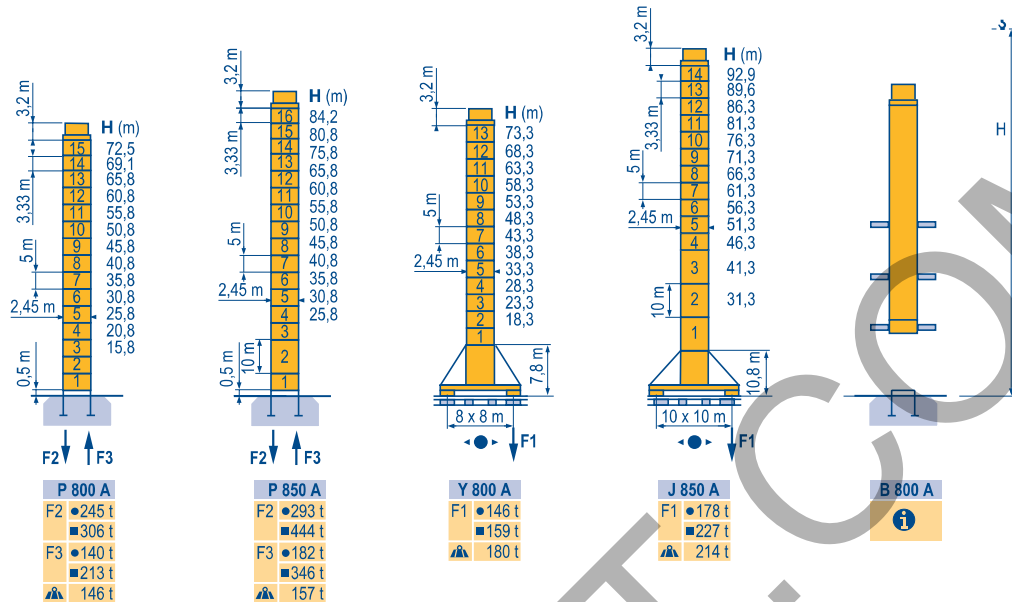
Masts /
Reactions

Mástil /
Reacciones

Torre / Reazioni

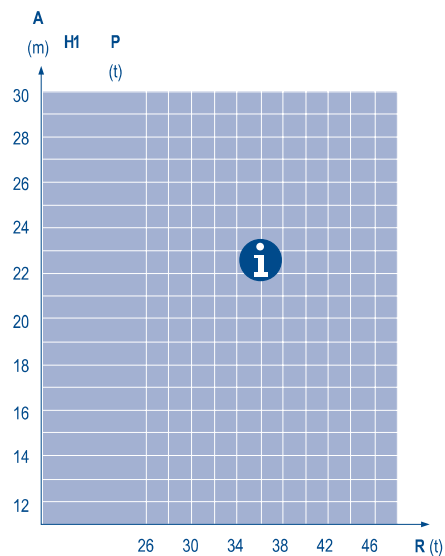
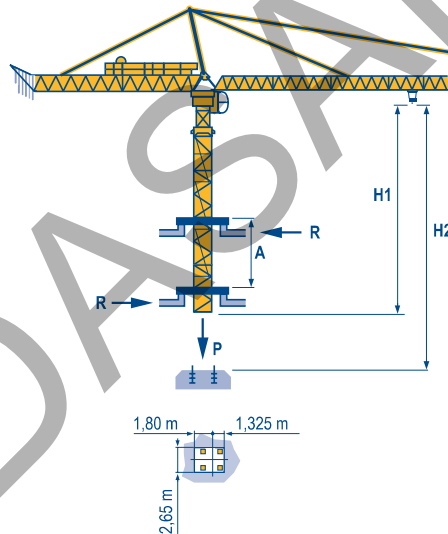
Tramo /
Reacções

LYY 1



Télescopage sur dalles
Kletterkrane im Gebäude
Climbing crane
Telescopage gruas trepadoras
Gru in cavedio
Telescopagem sobre lages

LYY 1



MD 550

POTAIN

F	D	GB	E	I	P
● Réactions en service ■ Réactions hors service - A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum. - Nous consulter	● Reaktionskräfte in Betrieb ■ Reaktionskräfte außer Betrieb - Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe. - Auf Anfrage	● Reactions in service ■ Reactions out of service - Without load, ballast (or transport axles), with maximum jib and maximum height. - Consult us	● Reacciones en servicio ■ Reacciones fuera de servicio - Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima. - Consultarnos	● Reazioni in servizio ■ Reazioni fuori servizio - A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima. - Consultateci	● Reacções em serviço ■ Reacções fora de serviço - Sem carga (nem trem de transporte)- sem lastro com lança e altura máximas. - Consultar-nos

RADASANAT.COM

(0098)- 9121834995

Courbes de charges

Lastkurven

Load diagrams

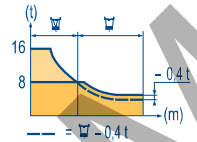
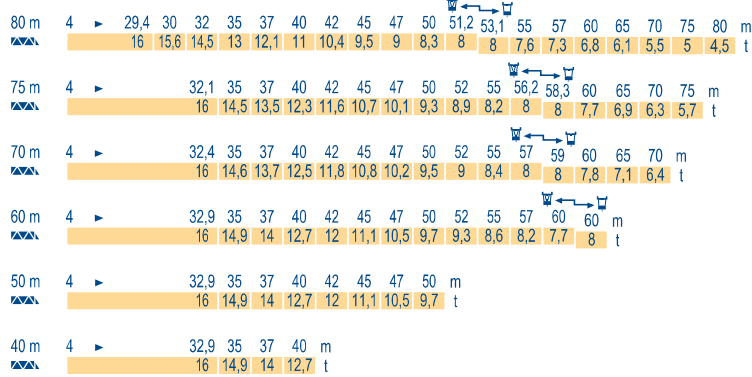
Curvas de cargas

Curve di carico

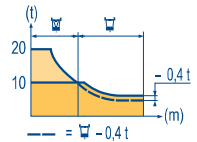
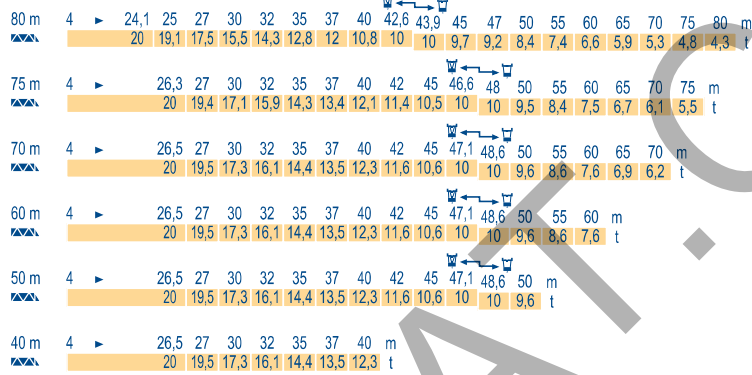
Curva de cargas

LYY 1

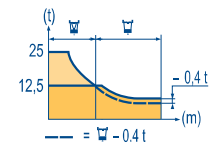
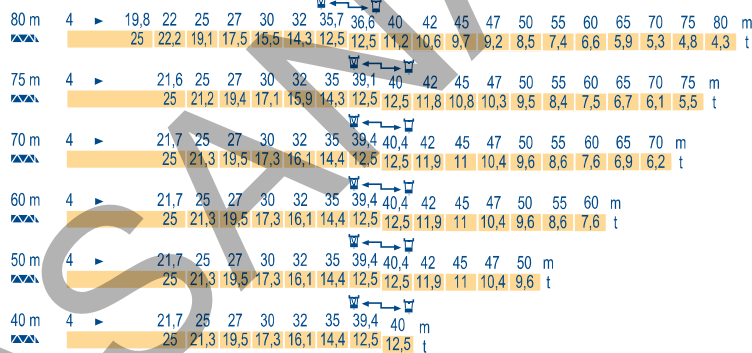
16 t



20 t



25 t



Lest de contre-flèche

Gegenauslegerballast

Counter-jib ballast

Lastre de contra flecha

Contrappeso

Lastros da contra lança

LYY 2

6 500 kg - 5 900 kg - 4 200 kg			
		75 - 100 LVF	150 LCC
Distance (m)	Load Capacity (kg)	Load Capacity (kg)	Load Capacity (kg)
80 m	25,4 m	39 000	39 000
75 m	25,4 m	36 700	36 700
70 m	25,4 m	31 900	31 900
60 m	25,4 m	27 900	27 900
50 m	25,4 m	23 700	23 700
40 m	25,4 m	17 200	17 200

Lest de base - Grundballast

Base ballast - Lastre de base

Zavorra di base - Lastros da base

LYY 1

Distance (m)	Load Capacity (t)	Load Capacity (t)	Load Capacity (t)	Load Capacity (t)	Load Capacity (t)	Load Capacity (t)	Load Capacity (t)	Load Capacity (t)	Load Capacity (t)	Load Capacity (t)	Load Capacity (t)	Load Capacity (t)	Load Capacity (t)	Load Capacity (t)	Load Capacity (t)
2,45 m	Y 800 A	73,3	68,3	63,3	58,3	53,3	48,3	43,3	38,3	33,3	28,3	23,3	18,3		
2,45 m	J 850 A	92,9	89,6	86,3	81,3	76,3	71,3	66,3	61,3	56,3	51,3	46,3	41,3	31,3	

MD 550

POTAIN

A	F	D	GB	E	I	P
Distance entre cadres	Abstand zwischen den Rahmen	Distance between collars	Distancia entra marcos	Distanza fra i telai	Distância entre quadros	
Hauteur grue	Kranhöhe	Crane height	Altura grúa	Altezza gru	Altura da grua	
Poids de la grue(en service)	Krangelicht (in Betrieb)	Crane weight (in service)	Peso de la grúa (en servicio)	Peso della gru (in servizio)	Peso da grua (em serviço)	
Réaction horizontale	Horizontalkräfte	Horizontal reaction	Reaccion horizontal	Reazione orizzontale	Reacção horizontal	

														ch - PS hp	kW										
	75 LVF 40		16 t	m/min	0	→	34	→	44	→	70	→	80	0	→	17	→	22	→	35	→	40	75	55	553 m
			t		8				6		3		2	16				12		6		4			
	100 LVF 40		16 t	m/min	0	→	44	→	56	→	96	→	116	0	→	22	→	28	→	48	→	58	100	75	1009 m
			t		8				6		3		2	16				12		6		4			
	150 LCC 40		16 t	m/min	60		72		90		120		144	30		36		45		60		72	150	110	947 m
			t		8		6		4		2		1	16		12		8		4		2			
	6 DVF 6		16 t	m/min	0 → 42 (16 t) - 0 → 84 (8 t) - 0 → 100 (4 t)																		5,5	4	
	100 LVF 50		20 t	m/min	0	→	34	→	58	→	86	→	92	0	→	17	→	29	→	43	→	46	100	75	885 m
			t		10				6		3		2,5	20				12		6		5			
	150 LCC 50		20 t	m/min	58		68		86		114		138	29		34		43		57		69	150	110	583 m
			t	10		7,5		6		3		1,25	20		15		12		6		2,5				
	150 LCC 63		25 t	m/min	46		56		70		92		110	23		28		35		46		55	150	110	461 m
			t	12,5		9,4		6,25		3,1		1,6	25		18,8		12,5		6,2		3,2				
	15 DVF 16		20 t	m/min	0 → 47 (20 t) - 0 → 63 (10 t) - 0 → 76 (5 t) - 0 → 100 (2,5 t)																		15	11	
			25 t	m/min	0 → 47 (25 t) - 0 → 63 (12,5 t) - 0 → 76 (6,25 t) - 0 → 100 (3,1 t)																				
	RVF 192 Optima +			tr/min U/min rpm	0 → 0,6																		2 x 15	2 x 11	
	Y 800 A J 850 A			m/min																					
CEI 38				IEC 38				kVA																	
400 V (+6% -10%) 50 Hz				75 LVF - 6 DVF : 105 kV 100 LVF - 6 DVF : 130 kVA 150 LCC - 6 DVF : 180 kVA																100 LVF - 15 DVF : 130 kVA 150 LCC - 15 DVF : 190 kVA					

	F Leverage	D Heben	GB Hoisting	E Elevación	I Sollevamento	P Elevação
	Distribution	Katzfahren	Trolleying	Distribución	Distribuzione	Distribuição
	Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação
	Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação

	Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.	Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.	This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.	Documento comercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.	Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni.	Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.
--	--	--	---	---	---	--

Manitowoc
Crane CARE

POTAIN
Manitowoc Crane Group



Americas
Tel : +1 888 479 7278
Tel : +1 717 593 2000

Europe - Middle East - Africa
Tel : +33 (0) 4 72 81 50 00
Tel : +44 (0) 191 522 2000

Asia - Pacific
Tel : +65 6264 1188
Fax : +65 6862 4040

www.manitowoccrane.com

18, rue de Charbonnières - B.P.173
69132 ECULLY Cedex - France

Tél. : +33 (0) 4 72 18 20 20
Fax. : +33 (0) 4 72 18 20 00
www.manitowoccrane.com

MD 550
Code A-91985-74_Réf. 2003 48 LYY 5
Copyright.Reproduction interdite © POTAIN 2003